



Herramienta de evaluación para la prevención y control de infecciones de plantas procesadoras durante la pandemia de la COVID-19

Esta herramienta tiene el objetivo de asistir a los departamentos de salud en la evaluación de los programas y prácticas de prevención y control de infecciones en las plantas de procesamiento de carnes y hacer recomendaciones en cuanto a la COVID-19. No está destinado a evaluar de cara al cumplimiento reglamentario. Si es posible, se alienta a realizar la observación directa de las prácticas de prevención y control de infecciones. Para facilitar la evaluación, si los departamentos de salud tienen planificado visitar una planta, se les sugiere hacer llegar esta herramienta a la planta con anterioridad.

Visión general

Sección 1: Aspectos demográficos de la planta

Sección 2: Programa e infraestructura de control de infecciones

Sección 3: Directrices y otros recursos

Sección 4: Observación directa de las prácticas de la planta

Sección 1. Características de la mano de obra y de la planta

Fecha(s) de la evaluación	
Tipo de evaluación	<input type="checkbox"/> In situ <input type="checkbox"/> Otra (especifique):
Nombre de la planta (solo para el uso del departamento de salud)	
Tipo de alimento procesado	<input type="checkbox"/> Res <input type="checkbox"/> Cerdo <input type="checkbox"/> Aves <input type="checkbox"/> Otra (especifique):
Cantidad de animales procesados por	
Cantidad de empleados/contratistas	
Cantidad de empleados/contratista	
Cantidad de inspectores del Servicio de Inspección de Servicios	
Cantidad y tipos de turnos	
Inicio del turno, finalización del turno y recesos	
Nombres de los departamentos de la planta	
Cantidad de idiomas que habla el personal	
Idioma principal que habla el personal	
Transporte al trabajo provisto por el empleador	<input type="checkbox"/> Sí, para todo el personal <input type="checkbox"/> Sí, para algunos de los empleados <input type="checkbox"/> No ¿De qué otras maneras se trasladan al lugar de trabajo?
Otras características de la mano de obra	
Representación en sindicatos	<input type="checkbox"/> Sí, para todo el personal <input type="checkbox"/> Sí, para algunos de los empleados <input type="checkbox"/> No
Nombre del sindicato o sindicatos y punto de información de contacto de cada uno	
Punto de información de contacto del Departamento de Agricultura de Estados Unidos	
Información de contacto del veterinario estatal/ Departamento de Agricultura del Estado	

Sección 2. Políticas y procedimientos de la planta

Plan de Salud y Seguridad en el Lugar de Trabajo para la COVID-19		
Elementos por evaluar	Evaluados	Notas/áreas para mejoramiento
Coordinadores identificados de la COVID-19 en el lugar de trabajo	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Quiénes son los coordinadores? ¿Cuáles son sus antecedentes?
Se han desarrollado planes para continuar funciones esenciales con menos personal	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Mecanismo vigente para supervisar y hacer seguimiento al ausentismo, y la duración de la exclusión del trabajo	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Procedimientos Normalizados de Trabajo para la limpieza, desinfección y saneamiento, revisados y modificados para la COVID-19	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Las políticas de permiso son flexibles, sin penalizaciones y alientan a los empleados enfermos a quedarse en casa	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Cuáles son las políticas?
Coordinación con profesionales de seguridad laboral, de la salud o del área médica	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Qué función, si la hay, cumplen en el examen médico, en las remisiones para evaluaciones adicionales, en la realización de pruebas y en las demás políticas? ¿Se prestan servicios de salud en el sitio?
Colaboración con autoridades locales y estatales de salud pública y otras partes interesadas	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	
Se ha considerado o implementado el examen médico de visitantes y de los empleados antes del turno	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Para más información, remítase a la Sección 2, Controles administrativos
Política vigente para la gestión de empleados expuestos a la COVID-19	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Cuáles son las políticas?
Política vigente para la gestión de trabajadores enfermos de la COVID-19	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Cuáles son los criterios para la vuelta al trabajo para los trabajadores con la COVID-19?

Políticas y prácticas de prevención y control de infecciones		
Controles de ingeniería		
Elementos por evaluar	Evaluados	Notas/áreas para mejoramiento
Puestos de trabajo, líneas de producción y otras áreas de trabajo	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<p>¿Existe la capacidad para mantener el distanciamiento social de ≥ 6 pies? ¿Esto varía por departamento?</p> <p>¿Se puede modificar el posicionamiento de los puestos de trabajo para aumentar la separación entre los empleados (≥ 6 pies) y de manera ideal los trabajadores no estén frente a frente?</p> <p>En caso de ser negativo, ¿se pueden usar barreras (por ejemplo, acero inoxidable, láminas de policarbonato, cortinas de bandas plásticas) para separar a los trabajadores? ¿Cómo se realizará el saneamiento de las barreras?</p>
<p>Otras áreas donde los trabajadores se pueden aglomerar, como</p> <p>Áreas de examen médico</p> <p>Entradas/salidas</p> <p>Áreas de marcaje de tarjeta de entrada</p> <p>Área para recoger el equipo y el uniforme</p> <p>Área para afilar herramientas</p> <p>Pasillos</p> <p>Áreas para</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<p>¿Existe la capacidad de mantener el distanciamiento social en estas áreas?</p> <p>¿Las barreras o divisores pueden usarse para separar a los trabajadores físicamente?</p> <p>¿La cantidad de mesas para las áreas de almuerzo o de receso se pueden disminuir o se puede utilizar otro espacio o carpas para compensar el exceso de capacidad?</p> <p>¿Se puede limitar la cantidad de trabajadores en el mismo lugar a la vez?</p>
Señales visuales para mantener el distanciamiento social	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Qué métodos se utilizan?
Estaciones para el lavado de manos y para gel desinfectante para las manos	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<p>¿Las estaciones para el lavado de manos o el gel desinfectante para las manos (idealmente sin contacto) están colocados en varias ubicaciones? ¿Dónde están ubicados (por ejemplo, todas las entradas, áreas comunes)?</p> <p>¿Existe la capacidad de mantener el distanciamiento social?</p>

Ventilación	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Eliminar ventiladores de enfriamiento personal. En caso de haberlos, asegúrese de que los ventiladores no soplen aire desde un trabajador directamente hacia otro trabajador.
Limpieza/desinfección/saneamiento		
Elementos por evaluar	Evaluados	Notas/áreas para mejoramiento
Área de producción de alimentos	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Qué agentes de desinfección se utilizan? ¿Son coherentes con las recomendaciones del USDA y de la Agencia de Protección del Medio Ambiente (Environmental Protection Agency, EPA)? ¿Cuál es la frecuencia de la
Área de producción de otros productos que no son alimentos	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Qué agentes de desinfección se utilizan? ¿Son coherentes con las recomendaciones de EPA? ¿Cuál es la frecuencia de la limpieza/desinfección?
Limpieza dirigida y más frecuente de las superficies de alto contacto	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Qué superficies son objeto de limpieza o desinfección adicional? ¿Cuál es el horario para esta limpieza?
Aumento de la limpieza y desinfección después que las personas con COVID-19 supuesta o confirmada han estado en la planta.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Qué políticas y procedimientos existen?

Controles administrativos		
Elementos por evaluar	Evaluados	Notas/áreas para mejoramiento
Examen médico del empleado antes del turno (opcional)	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<p>¿Se realiza el examen fuera de la entrada de la planta? ¿Quién realiza el examen?</p> <p>¿El examen incluye a cada persona antes de entrar al edificio (visitantes y empleados que lleguen temprano o tarde, o a través de otras entradas)?</p> <p>¿Qué información se evalúa (temperatura, síntomas, contacto con personas sintomáticas)?</p> <p>¿Se realiza un examen secundario a las personas con fiebre o síntomas informados? En caso afirmativo, ¿qué incluye?</p> <p>¿El distanciamiento social se mantiene durante el proceso? ¿Cómo se gestiona a los empleados que dan un resultado positivo?</p>
Asesores de distancia física	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	¿Se utilizan? En caso afirmativo, ¿son eficaces?
Capacitación y comunicación	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<p>¿Qué modo de entrega se utiliza (en línea, material impreso, actualizaciones al inicio de los turnos)?</p> <p>¿Qué temas se abarcan?</p> <p>¿Qué idiomas se emplean? ¿Quiénes son los intérpretes? ¿Hay alguna señalización? En caso afirmativo, ¿dónde se coloca? ¿Qué temas se abarcan?</p>

Equipo de Protección Personal (PPE) y control de focos		
Elementos por evaluar	Evaluados	Notas/áreas para mejoramiento
PPE para las tareas habituales	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<p>¿Qué tipo de PPE se necesita para qué tareas?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protección de los ojos • Tipo de guantes: • Tipo de respirador: • Otro tipo de protección facial: • Bata/traje de protección • Otro:
En caso de necesitarse, la planta provee PPE/protección facial/máscaras faciales	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<p>¿Qué tipo de PPE/protección facial/máscaras faciales se proveen? ¿Hay un área para colocarse o quitarse el PPE?</p> <p>¿Hay problemas con el suministro de PPE?</p>
Uso del PPE	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<p>¿Los trabajadores han recibido capacitación en los siguientes temas?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuándo usar el PPE • ¿Qué PPE es necesario? • Cómo colocarse, usar, quitarse, eliminar y mantener el PPE • Límites del PPE <p>¿Hay señalizaciones visuales sobre procedimientos para ponerse o quitarse el PPE? ¿Los empleados usan el PPE</p>
Uso de protección facial	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<p>¿Cuál es la política de la planta con respecto a la protección facial?</p> <p>¿En qué partes de la planta se utilizan?</p> <p>¿Se reemplazan cuando se contaminan? ¿Interfieren con el PPE y cómo se ha abordado?</p>

Sección 3: Directrices y otros recursos

Sitio web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) en el tema de la COVID-19

www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/

Guía provisional de los CDC para empresas y patronos: planificar, preparar y responder al coronavirus 2019

www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/guidance-business-response.html

CDC Recommendations for Cloth Face Covers (Recomendaciones de los CDC en relación con las cubiertas faciales de tela)

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/cloth-face-cover.html>

Herramientas de los CDC para la comunicación intercultural y el acceso lingüístico

<https://www.cdc.gov/healthliteracy/culture.html>

Sitio web del Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH) en materia del coronavirus 2019

www.cdc.gov/niosh/emres/2019_ncov.html

CDCINFO: 1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636) | TTY: 1-888-232-6348 | sitio web: www.cdc.gov/info

Sitio web de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) en el tema de la COVID-19

www.osha.gov/SLTC/covid-19/controlprevention.html

OSHA Meatpacking website

<https://www.osha.gov/SLTC/meatpacking/index.html>

Sitio web de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) en materia de procesamiento de aves

<https://www.osha.gov/SLTC/poultryprocessing/index.html>

Lista N de la EPA: Desinfectantes recomendados para combatir el SARS-COV-2

<https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2>

Sección 4: Observación directa de las prácticas de la planta (opcional)

Esta sección tiene el objetivo de servir como guía de los temas y áreas de una planta sujetos a observación directa durante una evaluación in situ de las prácticas de prevención y control de infecciones en las plantas procesadoras de carnes. Este gráfico sirve de guía para recopilar información y complementar la Sección 3. No es una lista exhaustiva. Por ejemplo, otros temas o áreas de interés (determinados departamentos o áreas de producción) se pueden agregar para adaptar esta herramienta según las circunstancias locales.

Considere la evaluación de áreas específicas de la planta en los siguientes horarios

- Inicio y finalización del turno
- Comidas
- Durante la producción
- Durante el examen médico
- Recesos
- Durante la limpieza y desinfección

	Área de examen médico ¹ (en caso de estar presente)	Entrada/salidas Áreas de marcaje de tarjeta de entrada y salida ¹	Área para recoger el equipo y el uniforme	Área para afilar herramientas	Área de producción	Áreas de receso, cafeterías ²	Vestidores, sanitarios	Otras áreas: estacionamiento, áreas para fumadores
Respetar el distanciamiento social	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No En caso de ser negativo, <i>Barreras físicas en los puestos de trabajo</i>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Prácticas de limpieza y desinfección	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No

Este borrador de información se distribuye exclusivamente a los efectos de solicitar comentarios informales de los colegas. El Instituto para la Salud y Seguridad Laboral y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades no la ha distribuido formalmente. No representa ni debe interpretarse en el sentido de que represente ninguna determinación ni política de

Señales visuales u otras indicaciones para mantener el distanciamiento social	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Este borrador de información se distribuye exclusivamente a los efectos de solicitar comentarios informales de los colegas. El Instituto para la Salud y Seguridad Laboral y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades no la ha distribuido formalmente. No representa ni debe interpretarse en el sentido de que represente ninguna determinación ni política de

	Área de examen médico ¹ (en caso de estar	Entrada/salidas Áreas de marcaje de tarjeta de entrada y	Área para recoger el equipo y el uniforme	Área para afilar herramientas	Área de producción	Áreas de receso, cafeterías ²	Vestidores, sanitarios	Otras áreas: estacionamiento, áreas para fumadores
Comunicaciones sobre la COVID-19 y la seguridad y salud de los trabajadores <i>¿Temas?</i>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Disponibilidad de suministros y oportunidades para la higiene de las manos	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Uso del PPE <i>¿Tipo(s)?</i> <i>¿Uso</i>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Uso de protección facial	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No

1. Considere evaluar durante los cambios de turno.

2. Considere evaluar durante la hora de las comidas y recesos

Este borrador de información se distribuye exclusivamente a los efectos de solicitar comentarios informales de los colegas. El Instituto para la Salud y Seguridad Laboral y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades no la ha distribuido formalmente. No representa ni debe interpretarse en el sentido de que represente ninguna determinación ni política de